

Jedan od najiskusnijih diplomata, ugledni liječnik i pjesnik svjetskoga glasa, upozorava na ono što slijedi

DOVOLJNO JE BITI U IRANU PA DA SVE SHVATITE

Ne bih htio biti apokaliptičan, ali svijet postaje sve manji, urušava se, vrednota više nema, sve je u materiji i blatu

PRIJE I SNIMA Tomislav KUKEC

Svi smo u jednom čamcu i tko god ga ljuja, destabilizira ga sve nas. Te riječi koje je dan ranije izrekao na predstavljanju svoje najnovije zbirke pjesama "Pietaš" u izdaniju Matice hrvatske, ozvaničuju su dok sam se pripremao za razgovor s jednim od najiskusnijih hrvatskih diplomata, ali i uglednih liječnika i pjesnika svjetskoga glasa, dr. Dragom Štambukom. Njegova životna put ležači ispred, poput nekoliko života što se isprepleću u jednome. Hrvatskoj je uglavnom služio u dalekim zemljama, od Velike Britanije do Indije, Brazilia, Venezuele, Kolumbije i Šri Lanke, preko Egipta i brojnih arapskih zemalja, Japana i Južne Koreje pa do Iranu, gdje je trenutačno veleposlanik za Iran i Pakistan

je ed polovice esemdesetih godina prošlog stoljeća put u diplomatsku predstavljaju Hrvatsku u te vojno i vojničko životu, što privatno, a što službeno, energije ima naprek, a u tim je desetljećima ostvario brojna ponaznana i bliska prijateljstva.

Poput onog s legendarnom britanskom premijerom Margaret Thatcher, "čelionicom lady", kako se zvala, a koja mu je, kaže nam, neispričano vjerovala. Naime, imenovanjem hrvatske vlade 17. svibnja 1991. postaje opunomoćenim predstavnikom RH u Velikoj Britaniji i voditeljem Ureda RH, tada još u svijetu nepoznate, mlade, agresivom ugrožene zemlje, koju su neki gledali i kao separatističku pokrajинu.

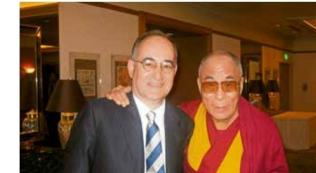
Dogodilo se da sasvim slučajno, kao mnoge stvari u njegovu životu,

akao je i pjesnik, onda dobars riječi i znane, što naglašit, a što zostaviti; biti dobr s riječima poželjno je za diplomaciju. Kada napišem nešto, znam što je prekaja riječ, a što nije. Odmjerenost je u svemu važna, osobito u diplomatskom poslu, često i nužna. Iz svega možete stvoriti problem, ali i predložiti rješenje što ste dobri s umom i riječima.

Golemi plodovi

Nisam tipičan diplomat. Ako je diplomat liječnik, onda postavlja dijagnozu i propisuje terapiju, ako je i pjesnik, onda je dobr s riječima. Diplomat potrebuje riječi i znane, što naglašit, a što zostaviti; biti dobr s riječima poželjno je za diplomaciju. Kada napišem nešto, znam što je prekaja riječ, a što nije. Odmjerenost je u svemu važna, osobito u diplomatskom poslu, često i nužna. Iz svega možete stvoriti problem, ali i predložiti rješenje što ste dobri s umom i riječima.

Dr. Štambuk, diplomat, liječnik i pjesnik, Hrvatskoj je uglavnom služio u dalekim zemljama, od Velike Britanije do Indije, Brazilia, Venezuele, Kolumbije i Šri Lanke, preko Egipta i brojnih arapskih zemalja, Japana i Južne Koreje pa do Iranu, gdje je trenutačno veleposlanik za Iran i Pakistan



Jedan od tri sastanka s daljakom, u Tokiju 2007.

zahvaljući mu na izvrsnoj obavljenosti na poslu za domovinu, zamolio su da predstavlja Hrvatsku u te vojno i vojničko životu, što privatno, a što službeno, energije ima naprek, a u tim je desetljećima ostvario brojna ponaznana i bliska prijateljstva.

Ugovor s njim je bio što privatno, a što službeno, energije ima naprek, a u tim je desetljećima ostvario brojna ponaznana i bliska prijateljstva.

Ugovor s njim je bio što privatno, a što službeno, energije ima naprek, a u tim je desetljećima ostvario brojna ponaznana i bliska prijateljstva.



Preveo sam Memorandum koji je, kada je Milošević došao na vlast, preuzeo kao program velikosrpskih nacionalnih ciljeva

KADA JE IZŠAO MEMORANDUM SANU-a, BILO JE OČITO ŠTO SE SPREMA Nisam postao diplomat zato što sam to htio

Uoči početka rata u Hrvatskoj bio sam jako zabrinut, sve mi je bilo jasno. Kada je izlazio Memorandum SANU-a 1986., bilo je očito što će se spremati – namjerava stvaranje velike Srbije. Štampuk sam da će rat biti krvavi. Ni sam postao diplomat zato što sam to htio.

Kada je taj Memorandum tiskan, dobio sam ga u Londonu, nije trebalo biti preprijetan da se shvati da će se od zemalja i riječi krenuti na djela. Preveo sam Memorandum koji je već 1987., kada je Milošević došao na vlast, preuzeo kao budući ključni program velikosrpskih nacionalnih ciljeva. Bio sam nemiran,

čutio bol, jer bjež potpuno uvjestašto se dograđiva i sto dolazi. U proljeće 1988. ušao sam u ambasadu, u svjet diplomacije. Nezvanično sam se ujavio ministarstvu vanjnih poslova, dobiti jugoslavenski deški koji je tada vodio Alan Chantlon, kolleg cu komisije sresti kao veleposlanik u Brazilu.

Nije mi htio primiti u ministarstvu, našli smo se neformalno u susjednom Red Lion's pubu. Pitao me kako ćemo se preprezentati. Rekao sam mu da ću biti u odjelu, imati naocale "lemonice" i nositi papire ispod miski – prijevod Memoranduma SANU-a. Kada smo se sreli, rekao sam mu da sam liječnik i da me zani-

ma preventivna medicina. Upitao sam ga može li se britanska vlada preventivno postaviti prema ratu u Jugoslaviji, jer ga je učar u upravo najavljivo. Bio je iznenaden, uzeo je moj prijevod, nije puno komentirao.

Bi

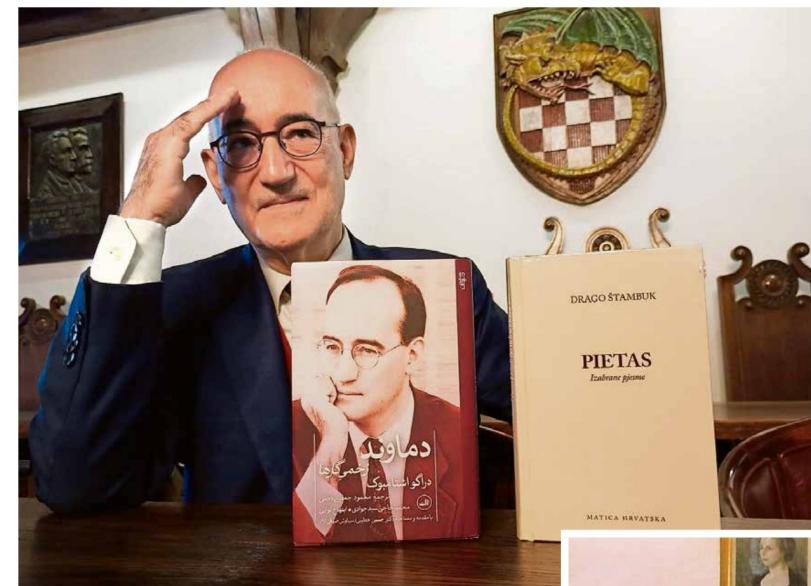
je počeo moj javnog djelovanja u Britaniji; počeo sam promicati Hrvatsku i hodati ukočo, bio je zastupnik, povjesnika, javnih osoba s kojima se nisam živio.

Bavio sam se istovremeno pacijentima i AIDS-om, a svakopodne ili predveče liječniku bih kuhu zamjenio odjelom. Proživio sam tada nekoliko života – prisjeća se.

(na hrvatskom i hrvatskom) koje ulaze u srž indijske ujedno napisane za boravak na Indijskom potkontinentu.

"Kada sam stigao u newdehlijsku zračnu luku, dočekao me se indijski protokola. Cekajući prijava, zapadnjuo sam s nijem razgovora, pa sam ga, medu inim, upitao koga Indija vidi kao svoje prijateljske zemlje. Iznenadno me odgovorom da "Indiji ne trebaju prijatelji". Pominili, kakav je to diplomat koji kaže takvo. Kasnije sam shvatio da je Indija svjet za sve što joj treba; ima sve što joj treba i sve što joj treba", govori dr. Štampuk.

Mnogo je radio na percepciji mlade Hrvatske u dalekoj Indiji, a često je posezao i za autotom iz rukava – Josipom Brozom Titom i



► Tajna je Štambukove diplomacije umjereno, a ima nešto i u njegovu pjesničkom tomu kojim ne samo da piše nego i govori



▼ Štambuk s Margaret Thatcher na oproštaju iz Londona, koncem 1994.